



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 3
TUẦN 8: Thứ Hai, 02 tháng 09 năm 2024

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Tư, ngày 04 tháng 09:	Ngày Đọc Viết về Thổ Dân - (Thông tin thêm trong bản tin)
Thứ Năm, ngày 05 tháng 09:	Lớp 5 Đi dã ngoại đến Marian College để xem ca kịch 'Maltida' - 11:10am - 1.20pm
Thứ Năm, ngày 05 tháng 09:	Gian Hàng Đồng Phục Cũ - 2.45pm - 3.15pm
Thứ Sáu, ngày 06 tháng 09:	Xung Tội Tại Lớp SCC, SAK, SAS lúc 10am, Tập Họp Toàn Trường Lớp MET lúc 2.30pm
Thứ Năm, ngày 12 tháng 09:	Dạo Bộ Học Tập - Tất cả lớp học mở cửa từ 4.30pm đến 4.55pm
Thứ Năm, ngày 12 tháng 09:	Triển lãm Nghệ thuật - 5pm - 7pm
Thứ Sáu, ngày 13 tháng 09:	Tập Họp Toàn Trường Lớp SAK lúc 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 20 tháng 09:	Kết thúc Học kỳ 3 lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng yêu thích của em.
Thứ Hai, ngày 07 tháng 10:	Khai Giảng Học Kỳ 4 lúc 8.40am
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 10:	Thể Thao Toàn Trường - Thông tin thêm sẽ gửi sau
Thứ Sáu, ngày 25 tháng 10:	Ngày Giáo Viên Toàn Quốc - Ngày dành cho Daniel và Tập Họp Toàn Trường
Thứ Sáu, ngày 01 tháng 11:	Lễ Kính các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret lúc 10am tại Nhà Thờ St Paul
Thứ Sáu, ngày 01 tháng 11:	Tập Họp Toàn Trường Lớp PRB lúc 2.30pm
Thứ Hai, ngày 04 tháng 11:	Vọng Cúp Melbourne - Học Sinh không đi học - Ngày Thực hành Nghiệp vụ của Nhân viên
Thứ Ba, ngày 05 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne - Học Sinh không đi học

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin chúc mừng Cô Janelle Micallef về sự chào đời bình an của Grace Charlotte lúc 8.34am ngày 26/08. Cả Mẹ và con gái khỏe mạnh. Chúng ta mong được gặp Grace trong năm nay.

Trong năm 2024, Tuần lễ Bảo vệ Trẻ Toàn Quốc (*tiếng Anh viết tắt là NCPW*) sẽ được mừng từ ngày 01/09 đến 07/09. NCPW sẽ tiếp tục đề cao thông điệp tổng quát là 'Mỗi Trẻ em, trong mỗi cộng đồng, cần được đối xử công bằng' và sẽ được triển khai theo chủ đề 'Mọi cuộc Đối thoại đều Quan trọng'. Những cuộc đối thoại là công cụ rất mạnh mẽ để bảo vệ trẻ em và những người trẻ được an toàn và mạnh khỏe. Các cuộc đối thoại có thể giúp chúng ta hiểu được các vấn đề, đề xuất các giải pháp, coi trọng tri thức của cộng đồng, và phát triển những bộ não và liên kết xã hội của các trẻ em và người trẻ. Trong Tuần lễ Bảo vệ Trẻ Toàn Quốc này, chúng tôi mời Quý vị hãy lên tiếng và trò chuyện cùng nhau - về điều gì cần thiết để tạo sự thay đổi cho từng trẻ em ở mỗi cộng đồng để đạt được sự công bằng.

Từ ngày hôm nay đến Thứ Sáu (20/09), trường của chúng ta sẽ tham dự cuộc Khảo sát Cải tiến Trường học của các Trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (MACSSIS). MACSSIS là quy trình thường niên trong đó các trường học lắng nghe những suy tư và cảm xúc của các học sinh, gia đình và nhân viên về việc bằng cách nào Trường có thể cải tiến. Các cuộc khảo sát này nhằm giúp cung cấp thông tin cho tiến trình cải tiến không ngừng của trường học trong toàn Tổng Giáo Phận Melbourne. Quý vị chắc hẳn đã nhận được email ngày hôm nay mời gọi Quý vị hoàn thành cuộc khảo sát hoàn toàn ẩn danh tánh.

Xin mời Quý vị đến với buổi Triển lãm Nghệ thuật của Trường St Paul năm 2024 sẽ được tổ chức vào Thứ Năm (12/09) từ 5pm đến 7pm tại Phòng Thể Thao của Trường Marian (xin vào Trường St Paul qua cổng trên Đường Glengala). Nếu Quý vị không thể tham quan vào buổi tối Thứ Năm, buổi Triển lãm Nghệ thuật cũng sẽ được mở vào Thứ Sáu (13/09) từ 9am - 10am.

Gian Hàng Đồng Phục Cũ của chúng ta sẽ được mở bán vào Thứ Năm (05/09) từ 2.45pm đến 3.15pm.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào học Lớp Prep năm 2025 thì xin hãy làm ngay. Con của Quý vị sẽ nằm trong danh sách chờ nếu Quý vị không nộp đơn ngay lập tức.

Học kỳ 3 kết thúc lúc 1pm ngày Thứ Sáu (20/09). Học sinh có thể mặc đồ có màu sắc đội bóng yêu thích của em. Dịch vụ Giữ trẻ Sau Giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm vào ngày này. Học kỳ 4 bắt đầu vào lúc 8.40am ngày Thứ Hai (07/10).

Tôi xin chúc tất cả Quý vị một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento
Hiệu Trưởng

MACSSIS - KHẢO SÁT CẢI TIẾN TRƯỜNG HỌC

Trong ba tuần sắp tới, trường chúng ta sẽ tham gia vào Khảo sát Cải tiến Trường học của các Trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (*tiếng Anh viết tắt là MACSSIS*). Các cuộc khảo sát này sẽ giúp cho việc thông tin về tiến trình cải tiến trường học chúng ta.

Cuộc khảo sát này hiện đang mở trang mạng để mọi người có thể vào làm từ ngày hôm nay cho đến Thứ Sáu (20/09/24). Trường xin mời tất cả các gia đình hãy hưởng ứng cuộc khảo sát này và việc tham gia khảo sát là hoàn toàn tự nguyện. Không có câu trả lời 'đúng' hay 'sai' - tất cả câu trả lời hoàn toàn ẩn danh tánh.

Khảo sát được viết bằng tiếng Anh, Ả-rập, Assyrian, Chaldean, Hoa ngữ giản và phồn thể, Dinka, Falam, Hakha Chin, Karen, Tagalog, Việt Nam và Zomi.

Các gia đình chắc hẳn đã nhận được email gồm thông tin về cách vào cuộc khảo sát của Quý vị. Nếu Quý vị cần biết thêm thông tin hoặc cần trợ giúp, xin liên lạc Văn phòng trường học.

BỮA ĐIỂM TÂM VÀ GIAN HÀNG MỪNG NGÀY CỦA CHA

Xin cảm ơn tất cả các Cha, Ông, Chú, Dượng và những hình ảnh người cha quan trọng khác đã tham dự bữa điểm tâm cùng chúng tôi vào sáng Thứ Năm vừa qua. Thật tuyệt khi thấy rất nhiều em học sinh của chúng ta cùng ăn sáng với các vị khách mời và các thành viên gia đình khác. Xin cảm ơn Cô Schembri vì mọi việc Cô đã làm để tổ chức cho bữa điểm tâm và tất cả nhân viên đã trợ giúp cho buổi đặc biệt này. Xin đặc biệt cảm ơn ông Rob, Joe Micallef, Hayden Micallef và Michael Roumen, Rexson Pelman, Tania và Sofia Ramos đã nấu nướng và phục vụ bữa sáng. Vô cùng cảm ơn những nhà cung cấp cho bữa điểm tâm của trường chúng ta: Glengala Bakery (Sunshine West), Tasman Meats (Werribee), Casaccio Egg Farm (Werribee) và Milestones Creations (Rhiannon Micallef - nhân viên của Trường) đã làm ra những bánh bích quy tuyệt đẹp.

Gian hàng Mừng Ngày của Cha đã thành công tuyệt vời vào Thứ Sáu vừa qua. Xin cảm ơn Cô Stephanie Martinez vì mọi việc tổ chức cho các món quà của gian hàng. Cũng xin cảm ơn Effie Ross, Kayla Strinovic, Anna Le, Tana Degana, Vanessa Rizk, Mae Il Basco và Tania Ramos đã trợ giúp. Thật tuyệt vời khi thấy nhiều người đến giúp đỡ để làm cho Gian hàng Mừng Ngày của Cha được thành công tốt đẹp. \$2262.60 đã được gây quỹ - xin cảm ơn.

NGÀY ĐỌC VIẾT VỀ THỔ DÂN - Thứ Tư (04/09/2024)

Thứ Tư này trường chúng ta sẽ mừng Tuần Lễ Đọc Viết về Thổ Dân tại Trường St Paul. Ngày này là để ủng hộ Hội Đọc Viết về Thổ Dân. Tổ chức từ thiện tuyệt vời này làm việc với cộng đồng Thổ dân và Dân Đảo Torres Strait trên toàn nước Úc để hỗ trợ và xuất bản các câu chuyện liên quan đến văn hóa của họ bằng ngôn ngữ mà họ muốn. Học sinh được khuyến khích mặc áo có màu yêu thích của em vào ngày này, mang theo một quyển sách cũ để trao đổi và một đồng tiền vàng từ thiện. Số tiền thu được sẽ gửi cho Indigenous Literacy Fund <https://www.indigenousliteracyfoundation.org.au/>.

KHÔNG CÓ MŨ - KHÔNG ĐƯỢC CHƠI

Xin nhắc nhở là từ ngày 01/09 tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục Trường St Paul khi ở ngoài trời. Bất cứ học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi ở khu vực bóng râm ở sân trường. Học sinh không được đội mũ nào khác. Chúng tôi khuyến khích các gia đình bôi kem chống nắng cho con ở nhà trước khi các em đi học. Một trong các yêu cầu của trường An toàn với Năng là học sinh và nhân viên phải đội mũ từ tháng 9 đến tháng 4 khi ở ngoài trời.